

第 88/2010 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局陳楚民首席刑事偵查員，自一九九八年進入司法警察司工作，現任職於刑事調查廳搶劫罪案調查科，同時兼任大廈罪案預防小組分隊隊長及危機談判組成員。

陳楚民勤奮認真、勇於承擔，處事果敢盡責，面對日趨複雜的犯罪形勢無畏無懼，時刻把市民的生命財產安全置於首位。憑藉豐富的專業知識和執法經驗，陳楚民多年來在工作中取得了優異的成績，為局方贏得了讚譽。

過去一年來，在上級的統籌下，陳楚民率領轄下人員屢破嚴重刑事案件，包括十多宗涉及內地人犯罪團夥入屋盜竊案件，以及一宗涉及壹佰萬港元的信任之濫用犯罪及虛構犯罪案。除了其專責調查範疇之外，陳楚民還協助局方其他調查部門成功偵破了去年二月份發生的一宗劫殺案。另外陳楚民亦積極配合局方的社區警務工作，運用其良好的溝通技巧，廣泛收集市民提供的犯罪消息，對成功偵破多宗嚴重犯罪、並將包括被通緝的慣犯在內的多名犯罪人士繩之於法起到了重要作用。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，特向陳楚民首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

第 89/2010 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局鄭寶湘首席刑事偵查員，自一九九八年加入司法警察司，現任職於刑事調查廳侵犯財物罪案調查科，除了負責案件調查外，並兼任大廈罪案預防小組分隊隊長、危機談判

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 88/2010

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Chan Cho Man, em funções na Polícia Judiciária desde 1998, encontra-se, actualmente, ao serviço da Secção de Investigação e Combate ao Roubo do Departamento de Investigação Criminal e ocupa, em acumulação, o cargo de chefe de uma das unidades do Grupo de Prevenção Criminal na Área da Habitação e de membro do Grupo de Negociação para Situações de Crise.

Chan Cho Man revelou sempre, no exercício das suas funções, uma atitude diligente, rigorosa e séria, mostrando uma grande coragem em assumir as suas responsabilidades. Em qualquer altura, tem considerado como prioridade a vida dos cidadãos e a segurança dos bens, assim como tem tido um desempenho caracterizado pelo espírito destemido mesmo quando é necessário enfrentar circunstâncias cada vez mais complicadas e difíceis. Ao longo dos anos, os ricos conhecimentos profissionais e a experiência obtida na execução da lei, trouxeram-lhe grandes frutos, contribuindo para o crescimento do prestígio da Polícia Judiciária.

No ano passado, sob a coordenação do superior hierárquico, Chan Cho Man liderou o pessoal subordinado em várias investigações criminais que resolveram casos graves, incluindo mais de dez casos de furto por arrombamento em residências que envolveram grupos criminosos compostos por indivíduos vindos da China continental, um caso ligado ao abuso de confiança e simulação de crime que envolvia uma quantia de um milhão de dólares de Hong Kong. Para além da responsabilidade exclusiva, Chan Cho Man colaborou também com outros serviços de investigação desta Polícia na resolução, com sucesso, de um caso de roubo que resultou em morte e teve lugar em Fevereiro do ano transacto. Ao mesmo tempo, este investigador tem colaborado no trabalho das campanhas de sensibilização na comunidade, utilizando uma excelente técnica de comunicação para recolher, junto da população, informações relativas a casos criminais, o que contribuiu bastante para a resolução de vários processos graves em que foram detidos diversos indivíduos, entre os quais, se incluíam alguns criminosos habituais com mandados de captura pendente.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo a Chan Cho Man, investigador criminal principal, a Menção de Mérito Excepcional, para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2010

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal Cheang Pou Seong, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1998, encontra-se actualmente a desempenhar funções na Secção de Investigação de Crimes Contra a Propriedade do Departamento de Investigação Criminal, para além de participar no trabalho de investi-

小組隊長，亦為後勤小組組長，跟進值日室的後勤工作和聯絡事宜。

鄭寶湘對工作充滿熱誠，積極投入，一直以不屈不撓的精神執行職務，藉著其豐富的刑偵經驗和專業知識、敏銳的觀察力和機智果敢，認真分析犯罪形勢，鏗而不捨追尋犯罪線索，銳意破解歹徒的作案手法，多年來出色地執行防罪滅罪的工作，成績斐然，去年曾協助偵破多宗嚴重刑事案件，其中包括涉案金額達百多萬元的酒店客房盜竊案，又瓦解了多個活躍在旅遊區的扒竊集團。

鄭寶湘兼任大廈罪案預防小組分隊隊長和危機談判小組隊長，面對繁重工作，經常公爾忘私，從不計較，務求運用其豐富的刑偵經驗和有效策略，高質量地完成任務，和平化解危機，保障市民生命財產的安全。此外，鄭寶湘還積極配合該局宣傳預防犯罪，參與社區警務的拓展工作。長期以來，鄭寶湘為高效完成執法工作而努力不懈，忘我奉獻，為保護市民的生命及財產安全、維護法律的尊嚴和社會治安作出了超卓的成績。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，特向鄭寶湘首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局第一職階副督察的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

第 90/2010 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局龍漢威一等刑事偵查員，於二零零四年加入司法警察局，現任職於經濟罪案調查處資訊罪案調查科。

龍漢威對工作認真，態度積極，並能夠出色地完成上級交

gação criminal, acumula funções de chefe de uma das unidades do Grupo de Prevenção Criminal na Área da Habitação, chefe do Grupo de Negociação para Situações de Crise e chefe do Grupo de Logística que acompanha o trabalho de comunicação do piquete.

Cheang Pou Seong demonstrou sempre entusiasmo e total dedicação ao seu trabalho, concluído as diversas tarefas que lhe foram entregues com perseverança. Possuindo experiência profissional e conhecimentos específicos, observação perspicaz, inteligência e vontade firme, efectua a análise das tendências criminais com rigor mostrando um espírito persistente na procura de pistas criminais e na resolução dos crimes. Ao longo dos anos, ele tem executado o trabalho de prevenção e de repressão criminal de forma excelente obtendo êxitos de destaque no seu trabalho. No ano passado, Cheang Pou Seong participou na resolução de vários casos graves, entre os quais um furto ocorrido num quarto dum hotel que envolvia uma quantia de cerca de um milhão de patacas, participou também no desmantelamento de vários grupos organizados de furto que actuavam nas zonas turísticas.

No exercício das funções acumuladas de chefe do Grupo de Prevenção Criminal na Área da Habitação e chefe do Grupo de Negociação para Situações de Crise, enfrenta, com frequência, um volume pesado de trabalho, não obstante isto, Cheang Pou Seong continuou a cumprir as suas atribuições com total disponibilidade, procurando utilizar a sua rica experiência profissional e estratégias eficientes para resolver as situações de crise de modo a proteger a vida e o património da população. Para além disso, participa também activamente no trabalho de prevenção criminal e no campo da sensibilização dos cidadãos. O desempenho excelente de Cheang Pou Seong evidencia o seu forte empenho e espírito de abnegação, que dá um contributo relevante para a salvaguarda da vida e do património, garantindo a dignidade do direito e a ordem social.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal Cheang Pou Seong, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de subinspector, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 90/2010

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe, Long Hon Wai, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2004, encontra-se actualmente a desempenhar funções na Secção de Investigação de Crimes Informáticos da Divisão de Investigação de Crimes Económicos.

Long Hon Wai tem demonstrado um elevado sentido de seriedade e zelo no desempenho do seu trabalho, concluiu sempre com um considerável nível de qualidade as diversas tarefas que